



ほけんだより

がつごう
11月号



R2. 11

おおすちゅうがっこう
大洲中学校

やかんがっきゅう
夜間学級

10/2 (金) に^{し かけんしん}歯科検診 (Dental Examination)、10/5 (月) に^{ない かけんしん}内科検診 (Internal Medicine Check-up)、10/8 (木) に^{にょうけんさ}尿検査 (Urine Test) を^{おこな}行いました。

^{けんこうしんだん}健康診断で^{びょうき}病気や^{いじょう}異常などが^{うたが}疑われた場合は、^{ばあい}お知らせの^し紙を^{かみ}配布します。

If an illness or abnormality is suspected during the physical examination, a notice sheet will be distributed.

(1) ^{びょういん}病院に行くときは、^いお知らせの^し紙を^{かみ}持っていき、^も医者に^{いしや}渡してください。

When you go to the hospital, take the notice paper with you and please give it to the doctor.

(2) “^{ちりょうほうこくしょ}治療報告書” (お^し知らせの^{かみ}紙の^{いちばんした}一番下に^{あり}ます) を^{がっこう}学校に^{ていしゅつ}提出してください。

"Treatment Report" (located at the bottom of the notice paper) must be submitted to the school.

11/8は



じぶん くち なか し
自分の口の中を知ろう!

Do you know the condition of your mouth?



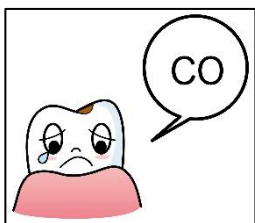
お知らせの^{かみ}紙に^か書いてある、“CO” “GO” “C” “G” “Plaque” についての^{せつめい}説明です。
^{し かけんしん}歯科検診のお^し知らせの^{かみ}紙を^{もら}った人は、^{ほけんだより}と^{いっしょ}一緒に^み見てみましょう!

ようかんさつ し
要観察歯【CO】

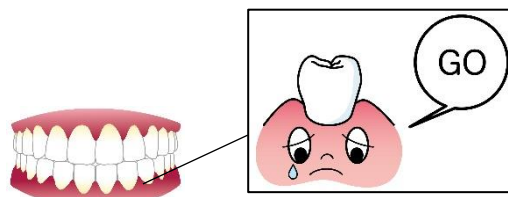
Careful Observation [CO]

しにくけい どえんしょう
歯肉軽度炎症【GO】

Slight inflammation of the gum [GO]



^{ほうち}放置しておくと、
^{むし}むし歯になる^{かのうせい}可能性が高いです。
If left untreated, there is a high chance of cavities.



ていねい は
丁寧に^は歯みがきを^{しま}しましょう!

Brush your teeth carefully!!

むし歯

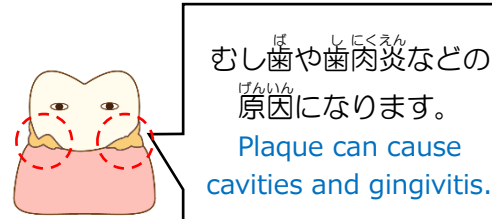
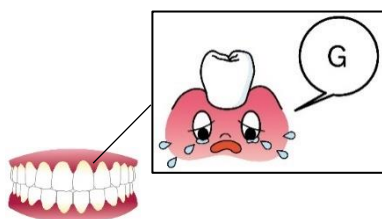
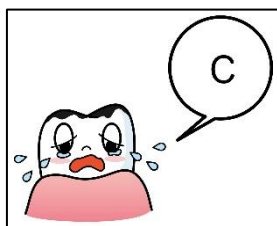
Carious Tooth [C]

しにくえん
歯肉炎

Gingivitis [G]

しこうふちやく しせき
歯垢付着 (歯石)

Plaque



むし歯や^{しにくえん}歯肉炎などの^{げんいん}原因になります。
Plaque can cause cavities and gingivitis.

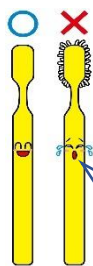
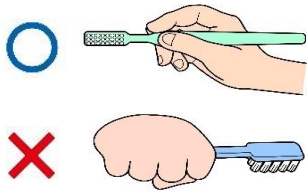
し かい いん ちりょう
歯科医院で^{ちりょう}治療して^{もら}いましょう!

Please get a dental treatment!!

は ブラッシングで、歯をきれいにしよう！ Clean your teeth with brushing!!

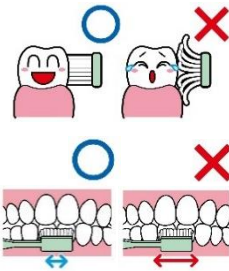


は 歯ブラシの持ち方



は 歯ブラシは、
1か月に1回を目安に
交換しましょう！

Change your toothbrush
about once a month.



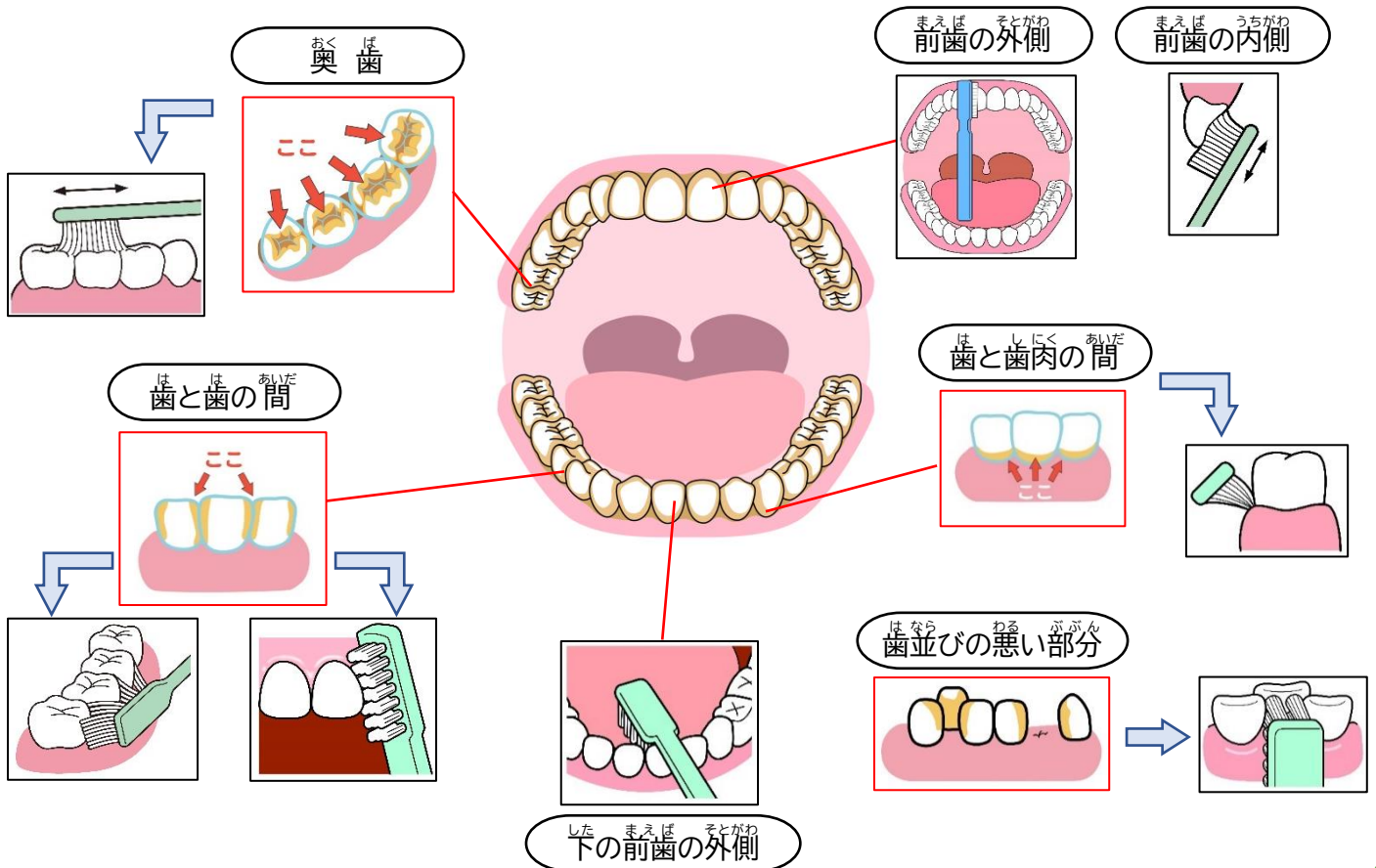
優しい力で
こまかくブラシを
動かして磨きます。

Brush with gentle force,
moving the brush
in fine motions.

みが のこ 磨き残しに要注意！ ようちゅうい

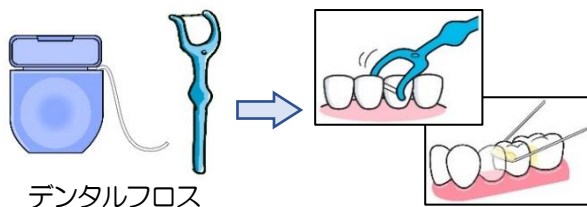
Brush carefully not to leave plaque.

は いろ 歯に色がついている部分は汚れが残りやすい部分です。
The colored areas on the teeth are the areas
where dirt tends to remain.



せんせい
先生からの
アドバイス

歯間は、デンタルフロスできれいにしましょう
Clean the space between teeth with dental floss.



デンタルフロス

ていきけんしん
定期健診に行きましょう
You should go for
regular checkups.

